

15 TA' SETTEMBRU

Tifkira (O) ta'

IL-VERĠNI MQADDSA MARIJATAD-DULURI

Is-sejha għat-tifhir 'l Alla

V. Mulej, iftaħli xufftejja.

R. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94

Agħmlu l-qalb lil xulxin kuljum-sakemm inkunu għadna nistgħu ngħidu "illum"
(Lhud 3,13)

Ant. Is-Salvatur tad-dinja sieheb miegħu lil Ommu fil-passjoni tiegħu: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bil-hena il-Mulej, *
ħa ngħajjtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr, *
ngħannulu b'għajat ta ferħ.

Ant. Is-Salvatur tad-dinja sieheb miegħu lil Ommu fil-passjoni tiegħu: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej, *
sultan kbir fuq l-allat kollha,
F'idejh huma l-qigħan tal-art, *
tiegħu huma l-qċaċet ta'l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu; *
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Is-Salvatur tad-dinja sieheb miegħu lil Ommu fil-passjoni tiegħu: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu, *
għarkubbertejna quddiem il-Mulej li ħalaqna
Għaliex hu Alla tagħna, *
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu
u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Is-Salvatur tad-dinja sieħeb miegħu lil Ommu fil-passjoni tiegħu: ejjew nadurawh.

Mhux li kontu illum tisimgħu leħnu! *
“La twebbsux qalbkom bħal f’Meribah,
bhal dak inhar f’Massah, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom, *
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Is-Salvatur tad-dinja sieħeb miegħu lil Ommu fil-passjoni tiegħu: ejjew nadurawh.

Għal erbgħin sena domt nistmellu dan in-nisel; *
u jien għidt: Qalbu mħassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.
Għalhekk ħlift fl-għadab tiegħi: *
Ma jidħlux fil-mistrieħ tiegħi!”

Ant. Is-Salvatur tad-dinja sieħeb miegħu lil Ommu fil-passjoni tiegħu: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu. *
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Is-Salvatur tad-dinja sieħeb miegħu lil Ommu fil-passjoni tiegħu: ejjew nadurawh.

Minflok is-salm 94 jista' jingħad is-salm 99, jew 66, jew 23; f'dan il-każ, jekk is-salm li jintgħazel jinzerta wkoll f'parti oħra tal-Uffiċċju tal-ġurnata, minflok f'dik l-istess parti jingħad is-salm 94.

L-Uffiċċju tal-qari

INNU

Wiegfa kienet, imbikkija,
l-Omm ħdejn Binha, fit-tbatija,
fuq salib imdendel.

Ta' din l-Omm il-qalb maqsuma
f'dak l-imrar, bl-uġigħ mitmuma,
nifed sejf in-niket.

Kemm tbatija f'qalb muġuġha,
liema dwejjaq li jifnuha
ħasset l-Omm imbierka.

X'weggħa ġarrbet u x'kefrija
meta ratu fit-tbatija
l-Omm lil Binha, Alla!

Qalb kull bniedem tħoss għaliha
Lil Omm Kristu, u tibkiha
Xħin taraha f'dil-ħasra.

Min ma jħossx id-dwejjaq tagħha
xħin ta' Kristu l-Omm jilmaħha
fin-niket ma' Binha!

Għad-dnubiet ta' ġensu ħati
lil Ġesu' hi ratu jbati
taħt is-swat bla ħniena.

Rat lil Binha u baqgħet miegħu
f'dak l-imrar tal-mewta tiegħu
waqt li ħarget ruħu.

O Ġesu', meta ssejjaħli,

tkun l-Omm tiegħek li tiftaħli
għall-premju ta' dejjem. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1 Marija kellha barka minn għand il-Mulej; u Alla, is-Salvatur tagħha, xerred fuqha t-tjieba tiegħu.

Salm 23

Tal-Mulej hi l-art u kull ma fiha, *
id-dinja u kull ma jgħix fiha.
Għax hu fuq l-ibħra waqqafha, *
u fuq ix-xmajjar fis-sod qegħidha.

Min jista' jitla' fuq il-għolja tal-Mulej, *
u min joqgħod fil-post imqaddes tiegħu?
Min għandu jdejh indaf u qalbu safja, †
min ma jagħtix ruħu għall-frugħa, *
u anqas ma jaħlef bil-qerq.
Dan ikollu barka minn għand il-Mulej, *
u l-ħlas li ħaqqu minn Alla, is-Salvatur tiegħu.
Dan hu n-nisel ta' dawk li jfittxuh; *
li jfittxu 'l wiċċek, Alla ta' Ġakob.

Intrefgħu, bibien,
infetħu, intom bibien ta' dejjem, *
ħalli jidħol is-Sultan tal-glorja!
Min hu dan is-Sultan tal-glorja? *
Hu l-Mulej setgħan u qawwi,
il-Mulej qawwi fit-taqbida.

Intrefgħu, bibien,
infetħu, intom bibien ta' dejjem, *
ħalli jidħol is-Sultan tal-glorja!
Min hu dan is-Sultan tal-glorja? *
Hu l-Mulej tal-eżerċti:
dan hu s-Sultan tal-glorja!

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Ant. 1 Marija kellha barka minn għand il-Mulej; u Alla, is-Salvatur tagħha, xerred fuqha t-tjieba tiegħu.

Ant. 2 Alla l-Għoli qaddes l-għamara tiegħu.

Salm 45

Kenn u qawwa hu Alla għalina, *
għajnuna kbira sibnieh fid-dwejjaq.
Għalhekk ma nibzghux jekk l-art titriegħed, *
jew jiggarfu l-muntanji f'nofs il-baħar;
anqas jekk jgħajtu u jogħlew ilmijietu, *
jew jithezžu l-muntanji bit-tqanqil tiegħu.
Il-Mulej tal-eżerċti magħna, *
fortizza għalina Alla ta' Ġakab!

Hemm xmara li s-swieqi tagħha
jferrħu l-belt ta' Alla, *
l-għamara qaddisa tal-Għoli.
Hemm Alla f'nofsha, ma titharrikx; *
igħinha Alla mat-tbexbix tas-sebħ.
Triegħdu l-ġnus, iggarrfu s-saltniet, *
iddewbet l-art, malli semma' leħnu.

Il-Mulej tal-eżerċti magħna, *
fortizza għalina Alla ta' Ġakob!

Ejjew, araw x'għamel il-Mulej, *
għemejjel tal-għageb fuq l-art.
Iwaqqaf il-gwerer sa tarf l-art; †
l-ark jaqsam u l-lanza jkisser, *
jaħraq it-tarka bin-nar, u jgħid:
"Biżżejjed! Kunu afu li jien Alla; *
għoli fuq il-ġnus, għoli fuq l-art!"

Il-Mulej tal-eżerċti magħna, *
fortizza għalina Alla ta' Ġakob!

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Ant. 2 Alla l-Għoli qaddes l-għamara tiegħu.

Ant. 3 Kulhadd jgħid ħwejjeg sbieħ fuqek, Verġni Marija.

Salm 86

Il-Mulej bena 'l Sijon *
fuq l-għoljiet imqaddsa;
hu jħobb il-bibien tagħha *
aktar mill-għamajjar kollha ta' Ġakobb.

O belt ta' Alla, *
ħwejjeg sbieħ hu jgħid fuqek:
"Ngħodd 'il Raħab u 'l Babel *
ma' dawk li jagħrfuni.
Araw, in-nies tal-Filistja, Tir u l-Etjopja, *
dawn twieldu hemm!"

U għal Sijon jingħad: *
"Ilkoll, il-wieħed u l-ieħor, twieldu fiha!
U Alla l-Għoli nnifsu *
iwettaqha f' postha."

Jikteb il-Mulej fil-ktieb tal-popli: *
"Dan twieled hemm!"
U jgħannu, huma u jiżfnu, *
dawk kollha li jgħammru fik.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Ant. 3 Kulhadd jgħid ħwejjeg sbieħ fuqek, Verġni Marija.

V. Hieni min jisma' l-kelma ta' Alla.

R. Hieni min iħarisha.

LEZZJONI 1

Galatin 3: 22-4: 7

Qari mill-Ittra ta' San Pawl Appostlu lill-Galatin. .

Aħna wlied Alla u werrieta tiegħu bil-fidi

Ħuti: L-Iskrittura xeħtet kollox taħt id-dnub, ħalli l-wegħda, bis-saħħa tal-fidi f'Ġesu' Kristu, tingħata lil dawk li jemmnu.

Qabel ma ġiet il-fidi, aħna konna miżmumin prigunieri taħt il-ħarsien tal-liġi, sa ma tiġi l-fidi li kellha tkun rivelata. Il-liġi, mela, kienet tmexxina qisna tfal lejn Kristu, biex inkunu iġġustifikati permezz tal-fidi. Issa li l-fidi ġiet, ma naħtigux aktar min imexxina. Għax intom ulied Alla lkoll kemm intom, permezz tal-fidi fi Kristu Ġesu'.

Intom, li intom mgħammda fi Kristu, ilbistu 'l Kristu. Issa ma hemmx iżjed Lhudi u anqas Grieg, ma hemmx ilsir u anqas ħieles, ma hemmx raġel u anqas mara; għax intom ilkoll ħaġa waħda fi Kristu Ġesu'. Imma jekk intom ta' Kristu, intom ukoll nisel Abraham, werrieta skont il-wegħda.

Irrid ngħid li, sakemm idum iż-żmien li fih il-werriet ikun għadu tifel, dan ma jkunx aħjar minn ilsir, għad li hu sid il-ġid kollu; iżda jkun taħt il-ħarsien tat-tuturi u tal-amministraturi, sa ma jasal iż-żmien magħżul mill-missier. Hekk ukoll aħna: meta konna tfal, konna lsiera taħt l-elementi tad-dinja. Iżda meta, waslet il-milja taż-żminijiet, Alla bagħat lil Ibnu, imwieled minn mara, imwieled taħt il-liġi, biex jifdi lil dawk li kienu taħt il-liġi, biex ikollna l-adozzjoni ta' wlied!

U għax intom ulied, Alla bagħat l-Ispirtu ta' Ibnu f'qalbna jgħajjat: Abba, Missier! U hekk mintix iżjed ilsir, iżda iben: u jekk iben, werriet ukoll permezz ta' Alla.

RESPONSORJU

ara Galatin 4: 4-5; Efesin 2: 4; Rumani 8: 3

R. Waslet il-milja taż-żminijiet, u Alla bagħat lil Ibnu fid-dinja, imwieled minn Vergni, imwieled taħt il-liġi, * Biex jifdi lil dawk li kienu taħt il-Liġi.

V. Bis-saħħa tal-imħabba kbira li biha ħabbna, Alla bagħat lil Ibnu f'sura ta' ġisem midneb. * Biex jifdi lil dawk li kienu taħt il-Liġi.

LEZZJONI II

Qari mid-Diskorsi ta' San Bernard, abbati.

L-omm wieqfa ħdejn is-salib

Il-martirju tal-Verġni jissemma kemm fil-profezija ta' Xmun u kemm fl-istess rakkont tal-passjoni tal-Mulej. Dan, qal ix-xwejjaħ qaddis għat-tfajjel Ġesu', se jkun sinjal li jmeruh, u int, qal imbagħad lil Marija, sejf jinfidlek ruħek.

Tassew, Omm imbierka, is-sejf nifidlek ruħek! Kieku ma nifidlikx ruħek, ma kienx jinfed lill-ġisem ta' Ibnek. Għax wara li miet Ġesu', l-Iben tiegħek, - ta' kulħadd, imma tiegħek b'mod speċjali, - il-lanza ħarxa ma missitlux ruħu; nifditlu biss ġenbu, għax anqas wara li miet ma ħelsuhielu għalkemm ma setgħux jagħmlulu ħsara iktar. Imma lilek, iva, nifditlek ruħek. Ruħ Ġesu' ma kinitx iżjed fih, imma tiegħek ma setgħetx toħroġ. In-niket li nifidlek lil ruħek kien hekk kbir li nistgħu bir-raġun kollu nsejnhulek iżjed minn martri, ladarba l-qawwa tan-niket kienet tisboq kull tbatija tal-ġisem.

Forsi ma kinitx taqta' aktar minn sejf dik il-kelma li nifditlek tassew ruħek, kelma li tinfed sa fejn jinfirdu minn xulxin ir-ruħ u l-ispirtu: Mara, hawn hu ibnek? X'bidla din! Ingħatalek Ġwanni minflok Ġesu', l-ilsir minflok is-Sid, id-dixxiplu minflok l-Imgħallem, bin Żebedew minflok Bin Alla, bniedem sempliċi minflok Alla veru! Kif jista' jkun li kelma bħal din ma tinfidlikx il-qalb l-iżjed ħelwa tiegħek meta aħna, imqar jekk biss niftakru fiha, inħossuha taqsmilna qalbna, avolja qalb iebsa daqs il-ħadid u ż-żonqor?

Xejn tistagħġbu, ħuti, meta ngħidu li Marija hi martri fir-ruħ. Jistagħġeb dak il-bniedem li ma jiftakarx jekk qattx sema' lil Pawlu jċanfar lill-pagani talli kienu bla mħabba u jqisilhom dan bħala wieħed mill-akbar dnuviet tagħhom. Izda l-qalb ta' Marija xejn ma kienet hekk, u jalla anqas aħna l-qaddejja żgħar tagħha ma nkunu hekk.

Imma wiehed għandu mnejn jistaqsi: “Mela ma kinitx taf li kellu jmut?” Bla dubju! “Ma kinitx tistenna li malajr jqum mill-imwiet?” B’fiduċja kbira! “Allura tibki għax sallbuh?” U ħafna wkoll! Din kif inhi, ħabib, jew minn fejn għibtu dan il-għerf, biex tistagħgeb iżjed bit-tbatija ta’ Marija milli bit-tbatija ta’ Binha? Jekk dak ukoll seta’ jmut bħala bniedem, din ma setgħetx issofri miegħu l-mewt f’qalbha? Dak miet bi mħabba li ħadd ma kellu akbar minnha; din mietet bi mħabba li warajha ma kienx hemm oħra bħalha.

RESPONSORJU

R. Meta waslu f’post igħidulu l-Qorriegħa, hemmhekk salbu lil Ġesu’. * Kien hemm wieqfa ħdejn is-salib ta’ Ġesu’ ommu.

V. U s-sejf tan-niket nifed lir-ruħ imbierka tagħha. * Kien hemm wieqfa ħdejn is-salib ta’ Ġesu’ ommu.

Talba

O Alla, meta lbnek intrefa’ fuq is-salib, int ridt li Ommu tieqaf ħdejn u tbatu miegħu: agħti lill-Knisja tiegħek li tissieheb mal-Verġni Marija fil-passjoni ta’ Kristu, biex flimkien magħha tiegħu sehem ukoll fil-qawmien tal-istess lbnek Ġesu’ Kristu Sidna, li hu Alla.

Inbierku l-Mulej.

R. Inroddu ħajr lil Alla.

It-Tifhir ta’ sbiħ il-jum

V. O Alla, ejja eħlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Omm u għajn ta’ mħabba għalija,
g’għalni nħoss dik it-tbatija,
biex jien nibki miegħek.

Kebbes f'qalbi nar l-imħabba,
la tħalliha qatt tittabba'
imħabbti għal Kristu.

Omm qaddisa, isma' talbi:
dawk il-pjagi q'għedli f'qalbi
t'Ibnek Ġesu' msallab.

Aqsam miegħi dit-tbatija
għal Ġesu', li mħabba fija
xerred demmu kollu.

Ħdejn Ġesu' nibki dnubieti,
fis-salib nara ħtijieti
sakemm ngħix dil-ħajja.

Kemm nixtieqni nibqa' miegħek
mas-salib, u fid-dmugħ tiegħek
nissieħeb minn qalbi.

Meta jmut dal-ġisem fqajjar,
aġmel int li jien nittajjar
lejn is-sebħ tal-ġenna. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1 Mulej Ġesu', miegħek tingħaqad ruħi.

Salm 62 (63): 2-9
Ir-ruħ għatxana għall-Mulej

Ifittex minn kmieni lil Alla min jiċċhad għemejjel il-lejl.

Alla, Alla tiegħi int; *
lilek ħerqan infittex.
Ruħi bil-għatx għalik, †
għalik imxennaq jiena, *

bħal art niexfa, maħruqa, bla ilma.
Għalhekk ġejt narak fit-tempju mqaddes tiegħek, *
biex nitgħaxxaq bis-setgħa u l-glorja tiegħek.
Għax it-tjieba tiegħek aħjar mill-ħajja, *
xufftejja jxandru t-tifhir tiegħek.

Għalhekk inbierkek tul ħajti kollha; *
ngħolli jdejja u nsejjaħ ismek.
Bħal b'ikel mill-aħjar li jsemmen nimtela, *
u jgħannilek fommi b'xufftejn ferrieħa,
meta, mimdud fuq friexi, fik niftakar, *
u naħseb fuqek fis-sahriet tal-lejl.
Għax int kont għajnuna għalija, *
għad-dell ta' ġwenħajk ngħanni bil-ferħ.
Miegħek tingħaqad ruħi, *
int twezinni bil-leminija tiegħek.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Ant. 1 Mulej Ġesu', miegħek tingħaqad ruħi.

Ant. 2 Nifirħu, għax qegħdin nissieħbu fit-tbatijiet ta' Kristu.

Kantiku

Dan 3: 57-88.56

Il-ħlejjaq kollha jfaħħru l-Mulej

Faħħru lil Alla tagħna, intom il-qaddejja tiegħu kollha (Apok 19,5).

Bierku, għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, *
faħħruh u għolluh għal dejjem.
Bierku, anġli tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku, smewwiet, il-Mulej.
Bierku, ilmijiet kollha ta' fuq is-sema, il-Mulej; *
bierku, setgħat kollha, il-Mulej.
Bierku, xemx u qamar, il-Mulej; *
bierku, kwiekeb tas-sema, il-Mulej.

Bierku, xita u nida kollha, il-Mulej; *
bierku, irjieħ kollha, il-Mulej.

Bierku, nar u sħana, il-Mulej; *
bierku, bard u ksieħ, il-Mulej.

Bierku, nida u borra, il-Mulej; *
bierku, silġ u bard, il-Mulej.

Bierku, ġlata u silġ, il-Mulej; *
bierku, iljieli u ġranet, il-Mulej.

Bierku, dawl u dlam, il-Mulej; *
bierku, beraq u sħab, il-Mulej.

Ħa tbierek l-art il-Mulej, *
ħa tfaħħru u tgħollih għal dejjem.

Bierku, muntanji u għoljiet, il-Mulej; *
bierku, kull ma jinbet fl-art, il-Mulej.

Bierku, għejun, il-Mulej; *
bierku, ibħra u xmajjar, il-Mulej.

Bierku, ħut kbir u kull ma jżiġġ fl-ilma, il-Mulej; *
bierku, tjur kollha tal-ajru, il-Mulej.

Bierku, bhejjem u mrieħel kollha, il-Mulej; *
bierku, ulied il-bnedmin, il-Mulej.

Bierek, lżrael, il-Mulej, *
faħħruh u għolluh għal dejjem.

Bierku, qassisin tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku qaddejja tal-Mulej, il-Mulej.

Bierku, spirti u rwieħ tal-ġusti, il-Mulej; *
bierku, qaddisin u intom ta' qalb umli, il-Mulej.

Bierku, Ħananija, Għażarija u Misael, il-Mulej, *
faħħruh u għolluh għal dejjem.

Inbierku l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu s-Santu; *
infahħruh u ngħolluh għal dejjem.

Imbierek int, Mulej, fil-wisa' kollu tas-sema, *
ta' min jgħollik u jsebbħek fuq kollox għal dejjem.

Fl-aħħar ta' dan il-kantiku l-Glorja ma tingħadx.

Ant. 2 Nifirġu, għax qegħdin nissieġbu fit-tbatijiet ta' Kristu.

Ant. 3 Alla għoġbu jerga' jħabbeb kollox miegħu bid-demm ta' Kristu.

Salm 149
Il-hena tal-qaddisin

Ulied il-Knisja, ulied il-poplu l-ġdid, jithennew bis-Sultan tagħhom, jithennew bi Kristu (Esikju).

Għannu lill-Mulej għanja ġdida: *
 fil-ġemgħa ta' ħbiebu t-tifhir tiegħu!
Ħa jifraħ Izrael bil-Ħallieq tiegħu, *
 u jithennew ulied Sijon bis-sultan tagħhom!
Ħa jfaħħru biż-żfin l-isem tiegħu, *
 bid-daqq tat-tanbur u taċ-ċetra!
Għax il-Mulej jitgħaxxaq bil-poplu tiegħu, *
 u jsebbaħ lill-fqajrin bir-rebħa.

Bil-glorja jithennew ħbiebu, *
 u jaqbzu bil-ferħ fuq friexhom!
It-tifhir ta' Alla jkun fuq fommhom, *
 u sjuf b'żewġt ixfar f'idejhom,
biex jistgħu jithallsu mill-ġnus, *
 u jagħtu l-kastig lill-popli,
jorbtu bil-ktajjen is-slaten tagħhom, *
 bi rbit tal-ħadid il-kbarat tagħhom,
jagħmlu minnhom il-ħaqq miktub għalihom: *
 dan hu ġieħ għall-ħbieb tiegħu kollha.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Ant. 3 Alla għoġbu jerga' jħabbeb kollox miegħu bid-demm ta' Kristu.

LEZZJONI QASIRA

Kol 1: 24-25

Jien issa ferħan bit-tbatijiet tiegħi minħabba fikom, għaliex bihom jiena ntemm f'gismi dak li jonqos mit-tbatijiet ta' Kristu għall-gisem tiegħu, li hu l-Knisja. Ta' din il-Knisja jiena sirt ministru, skont ma tani Alla nagħmel għalikom, jigifieri li nxandar il-kelma ta' Alla.

RESPONSORJU QASIR

R. O Vergni mqaddsa Marija, * Bik ħadna s-salvazzjoni. O Vergni.

V. Mill-pjagi ta' Kristu. * Bik ħadna s-salvazzjoni. Glorja. O Vergni.

Ant. tal-kant. ta' Żakkarija Ifraħ, Omm tad-duluri, għax, wara l-ħafna sofferenzi tiegħek, Alla żejnek bil-kuruna tal-glorja tas-sema, u qiegħdek fuq it-tron maġenb lbnek bħala Sultana tal-ħlejjaq kollha.

Il-Messija u l-Prekursur tiegħu

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex gie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imgħoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul ħajjitna kollha, *
bil-gustizzja u l-qdusija quddiemu.

U inti, tfajjel, tissejjaħ profeta tal-Għoli; *
għax tmur qabel il-Mulej biex tħejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnu biethom,
ħierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Ant. tal-kant. ta' Żakkarija Ifraħ, Omm tad-duluri, għax, wara l-ħafna sofferenzi tiegħek, Alla żejnek bil-kuruna tal-glorja tas-sema, u qiegħdek fuq it-tron maġenb lbnek bħala Sultana tal-ħlejjaq kollha.

PREĊI

Is-Salvatur tagħna għoġbu jitwieled minn Marija Verġni. Infahħruh u nitolbuh:
Tidħol għalina quddiemek Ommok, Mulej.

Xemx tal-ġustizzja, qablek feġġet ix-Xebba bla tebgħa bħad-dawl taż-żerniq:

- agħmel li ngħixu dejjem fid-dawl taż-żjara tiegħek.

Verb etern, int għażilt lil Marija biex tgħammar fiha bħal f'arka li ma titħassarx:

- eħlisna mit-taħsir tad-dnub.

Salvatur tagħna, int kellek lil Ommok wieqfa ħdejk taħt is-salib:

- bit-talb tagħha agħtina li nissieħbu ferħana fi tbatijietek..

Ġesu' l-aktar twajjeb, minn fuq is-salib int tajt lil Marija b'omm Ġwanni:

- agħmel li bil-ħajja tagħna mingħarfu b'uliedha.

Missierna, **eċċ.**

Talba

O Alla, meta lbnek intrefa' fuq is-salib, int ridt li Ommu tieqaf hdejh u tbatl miegħu; agħti lill-Knisja tiegħek li tissieheb mal-Verġni Marija fil-passjoni ta' Kristu, biex flimkien magħha tiegħu sehem ukoll fil-qawmien tal-istess lbnek Ġesu' Kristu Sidna, li hu Alla.

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

It-Talb ta' nofs il-jum

Salmodija Komplementari ... imma jekk jaħbat il-Ħadd, jingħadu s-salmi tal-Ħadd tal-l ġimgħa ...

SALMODIJA KUMPLEMENTARI

Fid-Disgħa ta' filgħodu

V. O Alla, ejja eħlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Spirtu s-Santu, li int Alla
wieħed mal-Missier u l-Iben,
ejja xxerred ġewwa fina,
ħalli bik ilkoll timliena.

Bi kliem fommna, b'qalbna w ruħna,
nerfgħu lejtk it-tifħir tagħna;
int kebbisna b'nar imħabbtek,
u nxerduh fl-oħrajn madwarna.

Kun id-dawl li jtina l-għarfa
tal-Missier u l-Iben tiegħu;
żomm qawwija l-fidi tagħna
fik, l-Ispirtu li ġej minnhom. Ammen.

Ant. Għolejt bħal ċedru fuq il-Lebanon, Verġni Marija, bħal ċipressa fuq il-muntanja Hermon.

Salm 119 (120)
Ix-xewqa tal-paċi

Kunu kollkom sabar fil-hemm, itolbu bla waqfien (Rum 12, 12)

Fid-dwejjaq tiegħi l-Mulej sejjaħt; *
u hu wegħibni.

Mulej, eħlisna mix-xufftejn giddieba *
u mill-ilsna qarrieqa.

X'se tieħu b'dan, u x'se jiswielek, *
ilsien qarrieq?

Vleġeġ misnuna ta' wieħed b'saħħtu, *
u ġamar tal-ġummar.

Imsejken jien, li ngħix barrani f'Mesek; *
li ngħammar fl-għerejjex ta' Kedar!

Ili ngħix biżżejjed *
ma' dawk li jobogħdu s-sliem.

Jien sliem irrid; imma, malli nitkellem, *
insibhom lesti għall-ġlied.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Salm 120 (121)
Il-Mulej iħares il-poplu

Ma jbatux aktar ġuħ, anqas għatx ma jagħmel bihom aktar; ix-xemx ma taħkimhomx, anqas ebda għomma (Apok 7,16).

Nerfa' għajnejja lejn l-għoljiet; *
mnejn se tiġini l-għajnuna?
Il-għajnuna tiegħi mingħand il-Mulej, *
li għamel is-sema u l-art.

Ma jħalli qatt li riġlek jogħtor; *
ma jongħosx dak li jħarsek.
Ara, la jongħos u lanqas jorqod *
dak li jħares lil Izrael.

Il-Mulej hu dak li jħarsek; *
il-Mulej hu d-dell tiegħek fuq lemintek.
Ma tolqtokx ix-xemx binhar, *
anqas il-qamar billejl.

Iħarsek il-Mulej minn kull deni; *
hu jħarislek ħajtek.
Il-Mulej iħarsek fil-ħruġ u d-dħul tiegħek, *
minn issa u għal dejjem.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Salm 128
Il-poplu fil-hemm iġedded it-tama

Il-Knisja tgħid x'qiegħda ġġarrab (S. Wistin)

Ħabbtuni ħafna sa minn żgħożiti *
- ħa jgħid hekk Izrael -
ħabbtuni ħafna sa minn żgħożiti, *
imma ma rnexxilhomx jegħelbuni.

Bil-moħriet għaddew minn fuq dahri, *
raddiet twal bis-swat għamluli.
Imma ġust hu l-Mulej, *
u qatta' minn fuqi l-irbit tal-ħżiena.

Ħa jinfixlu u jmorru lura *
dawk kollha li jobgħodu 'l Sijon.
Ikunu bħall-ħaxix tal-bjut, *
li jinxef qabel ma jikber,
li bih il-ħassad ma jimliex idu, *
anqas ħadd jorbtu f'qatet quddiemu.

U ma jgħidux dawk li jkunu għaddejja: †
"Il-Barka ta' Alla fuqkom! *
Inberkukom f'isem il-Mulej!"

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Ant. Għolejt bħal ċedru fuq il-Lebanon, Verġni Marija, bħal ċipressa fuq il-muntanja Ħermon.

LEZZJONI QASIRA

Ġudit 13: 22. 23b (Vg)

Bierkek il-Mulej bil-qawwa tiegħu, għax bik ġieb fix-xejn l-għedewwa tagħna.
Imbierka int, binti, mill-Mulej Alla l-Għoli, aktar min-nisa kollha tal-art.

V. Marija ġiet imtelligħa fis-sema: jifirħu l-anġli.

R. Ifaħħru u jbierku lill-Mulej.

Talba

O Alla, meta lbnek intrefa' fuq is-salib, int ridt li Ommu tieqaf ħdejh u tbat i miegħu: agħti lill-Knisja tiegħek li tissieħeb mal-Verġni Marija fil-passjoni ta' Kristu, biex flimkien magħha tieħu sehem ukoll fil-qawmien tal-istess lbnek Ġesu' Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R. Inroddu ħajr lil Alla.

F'Nofsinhar

V. O Alla, ejja eħlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Mexxej qawwi, Alla veru,
Inti kollox tqassam sewwa:
jisbaħ jum, tagħnih bid-dija;
f'nofsu żzejnu b'dawl iħegġeg.

Iżda itfi l-għadab fina,
taffi s-sħana ta' kull deni,
agħti s-saħħa 'l min hu dgħajjef,
għib is-sliem tassew fi qlubna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
mal-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Ant. Bil-ħaqq kollu nistqarruk b'Sultana tas-sema, Marija, li minnek, bħal mill-għamara tiegħu, ħareġ Kristu, ix-Xemx tal-gustizzja.

Salm 122 (123)

Il-Mulej it-tama tal-poplu

Żewġ għomja ... qabdu jgħajtu u jgħidu: "Bin David, ikollok ħniena minna (Mt 20, 30).

Lejk nerfa' għajnejja, *
int li tgħammar fis-smewwiet.

Ara, bħal għajnejn il-qaddejja lejn id sidhom; *
bħal għajnejn il-qaddejja lejn id sidtha;

hekk għajnejna lejn il-Mulej, Alla tagħna, *
sa ma jkollu ħniena minna.

Ħenn għalina, Mulej, ħenn għalina, *
għax mitmugħa sax-xaba' bit-tagħjir.
Mxebbgħa għall-aħħar ruħna *
biz-żebliħ tal-għonja, bit-tagħjir tal-kburin.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Salm 123 (124)

Il-għajjnuna tagħna f'isem il-Mulej

Il-Mulej qal lil Pawlu: "La tibzax ... għax jiena miegħek (Atti 18, 9-10).

Li ma kienx il-Mulej magħna *
– ħa jgħid hekk Izrael –
li ma kienx il-Mulej magħna, *
meta qamu għalina n-nies,
ħajjin kienu jibilgħuna, *
meta nxtegħlu bl-għadab għalina.

L-ilma kien jgħarraqna, *
il-wied kien jgħaddi minn fuqna;
minn fuqna kien jgħaddi *
mewg ta' ilma qawwi.

Imbierrek il-Mulej, *
li ma telaqniex priża għal snienhom.
Ħajjitna bħal għasfur ħelset mix-xbiek tan-nassaba. *
Ix-xibka tqattgħet, u aħna ħrabna.

L-għajjnuna tagħna f'isem il-Mulej, *
li għamel is-sema u l-art.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Salm 124 (125)

Il-Mulej hu l-ħarsien tal-poplu tiegħu

Is-sliem fuq Iżrael ta' Alla (Gal 6,16).

Min jittama fil-Mulej hu bħall-għolja ta' Sijon, *
li qatt ma titħarrek, imma fis-sod għal dejjem.
Bħalma l-għoljiet iduru madwar Ġerusalem, *
hekk il-Mulej madwar il-poplu tiegħu,
minn issa u għal dejjem.
Ma jkun qatt ix-xettru tal-ħżiena
fuq l-art, wirt il-ġusti, *
biex ma jigrix li l-ġusti
jmiddu jdejhom għall-ħażen.

Agħmel il-ġid, Mulej, lit-tajbin *
u lil dawk ta' qalbhom safja.
Imma 'l dawk li jgħawwġu triqthom †
jitlaqhom il-Mulej ma' dawk li jagħmlu l-ħażen.
Sliem għal Iżrael!

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Ant. Bil-ħaqq kollu nistqarruk b'Sultana tas-sema, Marija, li minnek, bħal mill-għamara tiegħu, ħareġ Kristu, ix-Xemx tal-ġustizzja.

LEZZJONI QASIRA

Apok 12: 1

Deher sinjal kbir fis-sema: mara liebsa x-xemx bil-qamar taħt ritlejha, u b'kuruna ta' tnax-il kewkba fuq rasha.

V. L-Omm qaddisa ta' Alla giet imtelligħa fil-għoli.

R. Fuq il-qtajja' tal-anġli fis-saltna tas-sema.

Talba

O Alla, meta Ibnek intrefa' fuq is-salib, int ridd li Ommu tieqaf hdejh u tbatu miegħu: agħti lill-Knisja tiegħek li tissieheb mal-Verġni Marija fil-passjoni ta' Kristu, biex flimkien magħha tiegħu sehem ukoll fil-qawmien tal-istess Ibnek Ġesu' Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R. Inroddu ħajr lil Alla.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

V. O Alla, ejja eħlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Alla, int, li fik innifsek
m'hemmx tibdil lill-ħlejjaq triegi:
lil kull siegħa tal-ġurnata
tqis id-dawl li jkun imissha.

Ibagħtilna lejla tajba,
fejn il-ħajja qatt ma tonqos,
imma tersaq lejn il-glorja,
li tkun ħlas ta' mewt qaddisa.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
mal-Ispirtu Farag tagħna. Ammen.

Ant. L-Omm qaddisa ta' Alla giet imtelligħa fil-għoli fuq il-qtajja' tal-angli fis-saltna tas-sema.

Salm 125 (126)
Ferħ u hena fil-Mulej

Kif intom għandkom sehem mis-sofferenzi tagħna, hekk ukoll taqsmu magħna l-faraġ tagħna (2Kor 1,7).

Meta l-Mulej regġa' lura l-imjassra ta' Sijon, *
konna qisna mitlufa f'ħolma;
mbagħad bid-daħk imtela fommna, *
u bl-għajat ta' ferħ ilsienna.
Mbagħad bdew jgħidu fost il-ġnus: *
"Kbir f'għemilu l-Mulej magħhom!"
Kbir f'għemilu l-Mulej magħna! *
U aħna bil-ferħ imtlejna.

Biddel, Mulej, xortina, *
bħall-widien tan-Negeb!
Dawk li jizirgħu fid-dmugħ *
jaħsdu bl-għana ta' ferħ.

Huma u sejrjn, imorru jibku, *
jgħorru ż-żerriegħa għaż-żriġħ.
Iżda huma u ġejjin lura, jigu b'għana ta' ferħ, *
igħorru l-qatet f'idejhom.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Salm 130
Tama sħiħa fil-Mulej

Tgħallmu minni, għax jiena ta' qalb ħelwa u umli (Mt 11, 29).

Mulej, ma tkabbritx qalbi, *
anqas ma ntrefgħu għajnejja;
jien ma ġrejtix wara ħwejjeġ kbar, *
jew wara ħwejjeġ ogħla minni.

Imma żammejt ruġi fil-kwiet u l-mistrieġ, *
bħal tarbija f'hoġor ommha;
bħal tarbija miftuma, *
hekk hi ruġi ġewwa fija.

Ittama, Iżrael, fil-Mulej, *
minn issa u għal dejjem.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Salm 127 (128)
Is-sliem tad-dar fil-Mulej

“Ibierkek il-Mulej minn Sijon”, jigiġifieri, mill-Knisja tiegħu (Arnobju).

Hieni kull min jibza' mill-Mulej, *
kull min jimxi fit-triqat tiegħu!
Mix-xogħol ta' idejk inti tiekol; *
hieni int, u riżqek tajjeb!
Martek tkun bħal dielja għammiela *
fl-irkejjen ta' darek;
uliedek bħal xitel taż-żebbuġ *
madwar il-mejda tiegħek.

Ara, kif ikun imbierek il-bniedem *
li jibza' mill-Mulej!
Ibierkek il-Mulej minn Sijon! *
Jalla tara l-ġid ta' Ġerusalemm tul ħajtek kollha!
Jalla tara wlied uliedek! *
Sliem għal Iżrael!

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Ant. L-Omm qaddisa ta' Alla ġiet imtelligħa fil-għoli fuq il-qtajja' tal-angli fis-saltna tas-sema.

LEZZJONI QASIRA

2 Kor 5: 1

Aħna nafu li, jekk it-tinda li għandna fl-art tintemm, Alla tana dar għal dejjem fis-sema, dar li ma għamluhiex l-idejn tal-bnedmin.

V. Marija Verġni giet imtelligħa fil-għoli tas-smewwiet.

R. Fejn is-Sultan tas-slaten qiegħed fuq it-tron tiegħu, imdawwar bil-kwiekeb.

Talba

O Alla, meta lbnek intrefa' fuq is-salib, int ridt li Ommu tieqaf hdejh u tbat i miegħu: agħti lill-Knisja tiegħek li tissieheb mal-Verġni Marija fil-passjoni ta' Kristu, biex flimkien magħha tiegħu sehem ukoll fil-qawmien tal-istess lbnek Ġesu' Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R. Inroddu ħajr lil Alla.

L-Għasar

V. O Alla, ejja eħlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Verġni mbierka, Omm qalbiena,
uri miegħi din il-ħniena,
biex inħoss l-indiema.

Mewt Ġesu' q'għedli quddiemi,
fuq il-pjagi jkun biss kliemi
u l-Passjoni tiegħu.

Ġ'għalni nħoss il-pjagi fija,
is-salib u kull tbatija,
u nissaffa b'Demmu.

Verġni mbierka, ieqaf miegħi
f'Jum il-ħaqq, biex fit-tmiem tiegħi
fin-nar qatt nintilef.

Meta jmut dal-ġisem fqajjar,
aġmel int li jien nittajjar
lejn is-sebh tal-ġenna. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1 Kristu hu s-sliem tagħna; bil-mewt tiegħu fuq is-salib reġa' ħabbibna ma' Alla.

Salm 121 (122) **Ġerusalem, il-belt qaddisa**

Intom esraqtu lejn il-muntanja ta' Sijon u lejn il-belt ta' Alla l-ħaj, li hi Ġerusalem tas-sema (Lhud 12,22).

Fraħt meta qaluli: *
"Sejrin f'dar il-Mulej!"
Diġà qegħdin riglejna *
fi bwiebek, Ġerusalem!

Ġerusalem, mibnija b'hal belt, *
magħquda ħaġa waħda.
Lejha t-tribujiet jitilgħu, *
it-tribù tal-Mulej,
biex, skont il-liġi ta' Izrael, *
ifaħħru isem il-Mulej.
Għax hemm twaqqfu t-tronijiet tal-ħaqq, *
it-tronijiet tad-dar ta' David.

Itolbu s-sliem għal Ġerusalem: *
"Ħa jkollhom is-sliem dawk kollha li jħobbuk!
Ħa jkun hemm is-sliem ġewwa l-ħitan tiegħek, *
u l-ġid fil-palazzi tiegħek!"

Minħabba ħuti u ħbiebi, *
ħallini ngħidlek: "Is-sliem għalik!"
Minħabba f'dar il-Mulej, Alla tagħna, *
nixtieq illi jkollok il-ġid.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Ant. 1 Kristu hu s-sliem tagħna; bil-mewt tiegħu fuq is-salib reġa' ħabbibna ma' Alla.

Ant. 2 Nersqu lejn il-belt ta' Alla l-ħaj, u lejn Ġesu', il-medjatur tal-patt il-ġdid.

Salm 126 (127)

Fieragħ kull taħbit mingħajr il-Mulej

Intom il-bini ta' Alla (1Kor 3,9).

Jekk il-Mulej ma jibnix id-dar, *
għalxejn jithabtu l-bennejja.
Jekk il-Mulej ma jħarisx il-belt, *
għalxejn jishar l-għassies.

Ma jiswielkom xejn li tbakkru, †
jew li ddumu ma tistrieħu
u li tieklu ħobż it-tbatija; *
għax hu jipprovdi lill-għeżież tiegħu.

Ara, wirt il-Mulej huma l-ulied, *
ħlas tiegħu hu frott il-ġuf.
Bħal vleġeġ f'id il-ġellied, *
hekk huma wlied iż-żgħożija.

Hieni l-bniedem li għandu l-ħorġa mimlija bihom! *
Ma jinfixilx meta jiltaqa'
mal-għedewwa f'bieb il-belt.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Ant. 2 Nersqu lejn il-belt ta' Alla l-ħaj, u lejn Ġesu', il-medjatur tal-patt il-ġdid.

Ant. 3 Fi Kristu għandna l-fidwa bid-demmm tiegħu.

Kantiku

Ef 1: 3-10

Imbierrek Alla u Missier Sidna Ġesù Kristu, *
li mliena b'kull xorta ta' barka spiritwali,
fis-smewwiet, fi Kristu.

Hekk hu għażilna fih, †
sa minn qabel il-ħolqien tad-dinja, *
biex inkunu qaddisa u bla tebgħa
quddiemu fl-imħabba;

iddestinana li nkunu għalih ulied adottivi †
permezz ta' Ġesù Kristu, *
skont ma għogħob lir-rieda tiegħu,

għat-tiffhir tal-glorja tal-grazzja tiegħu, *
li biha mliena fl-Għażiż tiegħu.

Fih aħna għandna l-fidwa, bid-demmm tiegħu, *
il-maħfra tad-dnubiet,

skont l-għana tal-grazzja tiegħu, *
li biha fawwarna fl-għerf u l-għaqal kollu:

hu għarrafna l-misteru tar-rieda tiegħu, †
skont il-pjan li għogħbu jfassal fih minn qabel, *
u li kellu jseħħ meta tasal il-milja taż-żminijiet:

jigifieri li kollox jingabar taħt Ras waħda, li hu Kristu, *
kull ma hu fl-art u kull ma hu fis-sema.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Ant. 3 Fi Kristu għandna l-fidwa bid-demmi tiegħu.

LEZZJONI QASIRA

2 Tim 2: 10-12a

Kollox nieħu bis-sabar għall-imħabba ta' dawk li huma magħżulin, biex huma wkoll jiksbu s-salvazzjoni, li hi ta' sebh għal dejjem fi Kristu Ġesu'. Din hi kelma ta' min joqgħod fuqha: jekk aħna mitna miegħu, għad ngħixu miegħu wkoll; jekk insofru bis-sabar, għand insaltnu miegħu wkoll.

RESPONSORJU QASIR

R. Is-Sultana tas-sema u Sidt id-dinja kienet wieqfa * Hdejn is-salib tal-Mulej. Is-Sultana.

V. Sthaqqilha l-glorja tal-martirju li, bla ma mietet, garrbet * Hdejn is-salib tal-Mulej. Is-Sultana. Glorja. Is-Sultana.

Ant. tal-kant. ta' Marija Kif Ġesu' lemaħ lil ommu wieqfa hdejn is-salib, u lid-dixxiplu li kien iħobb wieqaf hdejha, qal lil ommu: Mara, hawn u ibnek. Imbagħad qal lid-dixxiplu: Hawn hi ommok.

Ir-ruħ tifraħ fil-Mulej

Ruħi tfaħħar il-kobor tal-Mulej, *

u l-ispirtu tiegħi jifraħ f'Aha, s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh

fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *

Iva, minn issa 'l quddiem

kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar. *

qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-Ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *

fuq dawk li jibzġu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *

xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.

Niżżel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *

u għolla ċ-ċkejknin.

Mela b'kull gid lil min hu bil-guħ, *
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.

Ha ħsieb Izrael, il-qaddej tiegħu, *
għax ftakar fil-ħniena tiegħu
-bħalma wiegħed lil missirijietna- *
b'rizq Abraham u nisl u għal dejjem.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Ant. tal-kant. ta' Marija Kif Ġesu' lemaħ lil ommu wieqfa ħdejn is-salib, u lid-dixxiplu li kien iħobb wieqaf ħdejha, qal lil ommu: Mara, hawn u ibnek. Imbagħad qal lid-dixxiplu: Hawn hi ommok.

PREĊI

Alla, il-Missier li jista' kolloxx, ried li kull nisel ifaħħar lil Marija, Omm Ibnu.

Insebbħuh u ngħolluh bit-tifħir, u fiċ-ċokon tagħna nitolbuh u ngħidulu:

Tidħol għalina quddiemek Marija, mimlija bil-grazzja.

Jew: *Ħares lejn dik li inti mlejtha bil-grazzja, u ismagħna.*

O Alla, li tagħmel l-għeġubijiet, int tellajt fis-sema, bir-ruħ u l-ġisem, lill-Verġni bla tebgħa Marija, u seħibtha ma' Kristu fil-glorja:

- ibqa' mexxi l-qlub ta' wliedek sa ma jaslu fl-istess sebh.

Int, li tajtna lil Marija bħala Ommna, bit-talb tagħha fejjaq il-morda, farrag l-imnikktin, aħfer lill-midinbin:

- agħti lil kulħadd is-salvazzjoni u s-sliem.

Int sawwabt fuq Marija l-milja tal-grazzja:

- ferraħ lilna wkoll bil-kotra tal-grazzji tiegħek.

Žomm il-Knisja tiegħek magħquda qalb waħda fl-imħabba:

- agħmel li l-fidili tiegħek jibqgħu haġa waħda bejniethom fit-talb flimkien ma' Marija Omm Ġesu'.

Int żejjint lil Marija bil-kuruna ta' Sultana tas-sema:

- agħmel li ħutna l-mejtin jidħlu għal dejjem fil-hena tas-saltna tiegħek mal-qtajja' tal-qaddisin.

Missierna, **eċċ.**

Talba

O Alla, meta lbnek intrefa' fuq is-salib, int ridt li Ommu tieqaf hdejh u tbat i miegħu: agħti lill-Knisja tiegħek li tissieheb mal-Verġni Marija fil-passjoni ta' Kristu, biex flimkien magħha tiegħu sehem ukoll fil-qawmien tal-istess lbnek Ġesu' Kristu Sidna, li hu Alla.

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.